

Instruktionsbog



DM-TRAC 204 COMFORT

Universal-redskabsbærer

Version 061204-2.0

Læs instruktionsbogen omhyggeligt og opbevar den et velegnet sted.

Dealer : _____

Customer : _____

Serial no. : _____

Forord

I denne instruktionsbog er der angivet de vigtigste instruktioner med hensyn til, hvordan NIMOS universalredskabsbæren, type DM-Trac, betjenes og vedligeholdes.

Vi anbefaler på det kraftigste at du læser instruktionsbogen grundigt igennem, inden du begynder at køre med bruge DM-Trac maskinen. Dette er vigtigt for din egen sikkerhed, men også for andres sikkerhed og sikrer maskinen en lang levetid.

Med hensyn til sikkerhedsregler henviser vi til afsnittene, der omhandler sikkerhed, anvendelse og vedligeholdelse.

Fabrikken kan ikke gøres ansvarlig for eventuelle skader på maskinen, som skyldes ubetænksomhed eller ukorrekt anvendelse, eller at brugeren/maskinføreren ikke har fulgt instruktionsbogens anvisningerne.

Indeks

1	GENEREL BESKRIVELSE	6
1.1	NIMOS PRODUKTER FREMSTILLES AF:	6
1.2	ANVENDELSESOMRÅDE	6
2	TEKNISKE SPECIFIKATIONER DM-TRAC 204	7
3	SIKKERHEDSREGLER	8
3.1	SIKKER KØRSEL	8
3.2	BESKRIVELSE AF SYMBOLER	9
4	KØRSEL MED MASKINEN	11
4.1	BETJENINGSELEMENTER OG INSTRUMENTER I KABINEN	12
5	BESKRIVELSE AF BETJENINGSELEMENTER	14
5.1	START AF MOTOREN	14
5.2	AKTIVERING AF PARKERINGSBREMSER (OG OM NØDVENDIGT NØDBREMSER)	14
5.3	BETJENING AF LOMBARDINI MOTOREN (SE LOMBARDINI INSTRUKTIONERNE)	14
5.4	BETJENING AF VARMEAPPARATET OG AIRCONDITION SYSTEM (EKSTRAUDSTYR)	15
5.5	SIKRINGER	16
5.6	MONTERINGSINSTRUKTIONER FOR REDSKABER	16
6	SERVICE OG VEDLIGEHOLDELSE	17
6.1	SERVICESKEMA FOR DM-TRAC	17
6.2	BUGSERING AF MASKINEN	19
6.3	DAGLIG SERVICE	20
7	HYDRAULIKDIAGRAM (MASKINE)	21
8	HYDRAULIKDIAGRAM (FREMDRIFTSSYSTEM)	22
9	HYDRAULIKDIAGRAM – REGULERING AF JORDTRYK	FOUT! BLADWIJZER NIET GEDEFINIEERD.
10	HYDRAULIKDIAGRAM – TEMPOMAT	23
11	EL-DIAGRAM E1 (MASKINE)	24
12	EL-DIAGRAM E2 (MOTOR)	26
13	EL-DIAGRAM E3 HYDRAULIK	24
14	CHECKLISTE VED SERVICEEFTERSYN	31

1 GENEREL BESKRIVELSE

1.1 NIMOS produkter fremstilles af:

DROST MACHINES B.V.

Postbox 96 3910 AB RHENEN - Holland

Utrechtsestraatweg 204A 3911 TX RHENEN - Holland

Telefon: (0031) (0)317 - 619017 Fax: (0031) (0)317 - 614447

E-mail: info@nimos.nl

1.2 Anvendelsesområde

NIMOS DM-Trac er en universal-redskabsbærer. På grund af DM-Trac maskinens enestående konstruktion kan den anvendes til mange forskellige arbejdsopgaver.

NIMOS DM-Trac kan f.eks. bruges til

- kørsel med ukrudtsbørste
- kørsel med græsklipper
- vintertjeneste, snerydning, saltning m.m.
 - transportopgaver
- fræsning af træstubbe osv.

På grund af alle disse anvendelsesmuligheder kan DM-Trac bruges hele året rundt.

NIMOS DM-Trac har følgende egenskaber og er udstyret med:

- Hydrostatisk transmission med servobetjening
- Automatisk differentialespærre.
- Lydsvag, vibrationsfri kabine med gode udsynsforhold (aircondition og køleboks leveres som ekstraudstyr)
- Høj transporthastighed (afhængig af det aktuelle lands trafiklovgivning og maskinens dækstørrelse)
- Maskinen er knækstyret og er derfor meget manøvreedygtig
- Miljøvenlig og kraftig Lombardini dieselmotor.

2 Tekniske specifikationer DM-Trac 204

Type	DM-Trac 204 comfort
Motor	Lombardini CHD 2204 38,0 kW (51,7 hk) ved 3000 o/min Dieselmotor 2200 cc
Kabine	Enkeltmandskabine monteret i gummiophæng med tonede ruder og parallelvisker. Lydløs overtryksskabine med komfortsæde og indstillelig ratstamme, varmeapparat (vand), hydrauliksystem betjenes med joystick, store spejle og radio.
Instrumentpanel	Brændstofmåler, omdrejningstæller, kølevandsmåler og advarselslys for maks. hydraulikolie, maks. motortemperatur, motorstart, reservetank, olie, batteri og lys.
Lys	Komplet kørellys.
Batteri	12 V/ 45 Ah
Generator	65 Ah
Fremdriftssystem	Hydrostatisk transmission med stempelpumpe 50 cc (0-34 km/t med standarddæk) og to 2 pedaler med servoforstærkning: Frem-neutral-bak. Konstant 4-hjulstræk med differentialespærre sikrer maksimal trækraft ved alle hastigheder.
Styring	Hydraulisk knækstyring med prioritetsventil
Bremser	Parkeringsbremse: Virker på forhjulene (multiskivebremse) Driftsbremse: Hydrostatisk på 4-hjul
Hydraulik	Alle lynkoblinger er lækagefrie, højtryksslanges med multitætninger og alle andre samlinger har specialtætninger. Suge- og returfilter og oliekoeler.
PTO pumpe	70 l/min ved 175 bar
Hydraulikolietank	63 liter
Brændstoftank	43 liter
Ramme	Stålramme med knækstyring og pendelsystem med stabilisator.
Frontlift	350 kg Indstilleligt "kategori 1" liftoophæng med arbejdshydraulik og 1 x dobbeltvirkende olieudtag.
Lakering	3-lags blyfri lakering i NIMOS orange/grå farve (hvidt kabinetag).
Dimensioner	2900x1150x1970 mm med 26x12x12 dæk
Standarddæk	26x12x12 dæk
Akselafstand	1350 mm
Sporvidde	880 mm
Indvendig radius	722 mm
Egenvægt	1241 kg
Værktøjskasse LxBxH	760x890x150



Ident. nr.	Serienummer
Type	Type
Bouwjaar	Produktionsår
Eigen massa	Egenvægt
Nom. vermogen	Maks. motoreffekt
Maximum massa	Totalvægt
Max. aslast voor	Maks. vægt på foraksel
Max. aslast achter	Maks. vægt på bagaksel
☐ kst	

3 SIKKERHEDSREGLER

Forsigtig kørsel er den bedste sikring mod ulykker. Maskinføreren skal læse instruktionsbogen grundigt igennem. Maskinen må kun bruges til de opgaver den er konstrueret til, hvilket fremgår af instruktionsbogen. Når maskinen bruges som beskrevet her i instruktionsbogen, undgås både maskin- og personskafer. Når der monteres redskaber på maskinen, skal du kontrollere om redskaberne opfylder standardnormerne og/eller om de passer til maskinen.

VIGTIGT:

☞ ADVARSEL	Ved ukorrekt brug af maskinen er der risiko for at der KAN ske dødsulykker eller livsfarlige kvæstelser.
☞ PAS PÅ	Ved ukorrekt brug af maskinen er der risiko for at der KAN ske personskafer eller skader på maskinen.
VIGTIGT	Ved ukorrekt brug af maskinen er der risiko for at der kan ske skader på maskinen.
BEMÆRK	Advarer maskinføreren mod mulige farer, der kan opstå ved brug af maskinen.

3.1 Sikker kørsel

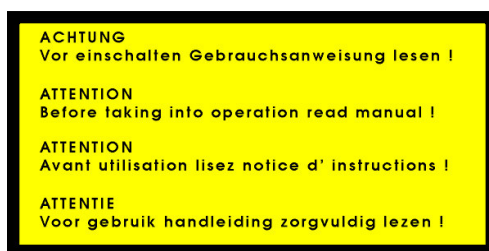
☞ VIGTIGT!	Fabrikanten påtager sig intet ansvar for eventuelle ændringer og modifikationer på maskinen. Ansaret påhviler ene og alene den, der har foretaget dem.
------------	--

- Personer under 16 år må ikke køre med maskinen (afhænger af lovgivningen i de enkelte lande).
- Rengøring og service må kun foretages med stoppet motor.

☞ ADVARSEL!	Sørg for at tippeladet er løftet helt op, så ladet ligger an mod gummet. I modsat fald kan tippeladet i forbindelse med service- og reparationsarbejde falde ned.
-------------	---

- Inden du forlader kabinen skal du stoppe motoren, aktivere parkeringsbremsen og fjerne nøglerne fra startkontakten.
- Når du tilkobler redskaber, skal du først læse tilkoblings- og driftsinstruktionerne.
- Pas på at der ikke opholder sig mennesker direkte inden for maskinens arbejdsområde, når du drejer på rattet.
- Maskinen må maksimalt hælde 20 grader til begge sider. Hvis maskinen udstyres med andre dækstørrelser, skal du kontakte importøren.
- Maskinføreren skal have læst instruktionsbogen og vide, hvordan maskinen skal bruges og hvordan den daglige vedligeholdelse skal udføres.

3.2 Beskrivelse af symboler



ADVARSEL!

Læs instruktionsbogen inden du begynder at køre med maskinen!



VIGTIGT!

Rygning og åben ild er forbudt ved brændstoftopfyldning. Brand- og eksplosionsfare!



ADVARSEL!

Det er forbudt at bruge ladet til passagertransport! Risiko for dødelige kvæstelser.



ADVARSEL!

Meget varme dele! Risiko for forbrændinger!



ADVARSEL!

Sørg for at tippeladet er løfte helt op og at det ligger an mod gummi, så det ikke kan falde ned i forbindelse med servicearbejde.



ADVARSEL!

Roterende/bevægelige dele! Hold afstand når maskinen kører.



ADVARSEL!

Risiko for at komme i klemme! Hold afstand til maskinens knækområde.

4 Kørsel med maskinen

DM-Trac er bygget til at klare mange forskellige opgaver. Den er velegnet til at arbejde på offentlige arealer og veje, men også til vedligeholdelse af græsarealer osv. (vær opmærksom på maksimumshastigheden for langsomkørende trafik).

NIMOS DM-Trac kan anvendes til kørsel med ukrudtsbørste, fejmaskine, løvblæser, græsklipper, stubfræser og til vintertjeneste, snerydning, saltning m.m. Disse redskaber må kun bruges, når de tekniske specifikationer er i overensstemmelse med NIMOS® fabrikkens krav. I modsat fald kan redskabet være farligt for maskinføreren og de personer der opholder sig i nærheden af maskinen.

- Maskinen må ikke betjenes og køres af personer under 16 år (afhængig af færdselsloven i de enkelte lande).
- Maskinføreren skal vide hvordan maskinen betjenes og vedligeholdes korrekt.
- Maskinføreren skal altid have et godt udsyn til arbejdsområdet. Søg derfor altid for at ruder og spejle er rene og at spejlene er indstillet korrekt.
- Inden du tilkobler et redskab til maskinen, skal du læse betjeningsvejledningen for dette, så redskabet monteres korrekt iht. til fabrikantens anvisninger.

 ADVARSEL!	Pas på at der ikke opholder sig mennesker i umiddelbar nærhed af maskinen, når den arbejder eller kører.
--	--

 ADVARSEL!	Maskinens maksimale hældningsvinkel til begge sider må under arbejde ikke overstige 20 grader. Hvis maskinen anvendes på skråninger eller i kuperet terræn, skal man køre ekstra forsigtig!
--	---

- Når DM-Trac er udstyret med frontlift og/eller baglift, hvori der kan monteres forskellige redskaber, skal man være opmærksom på følgende:
 1. Ved til- og frakobling af redskaber og når disse løftes og sænkes, kan den person det til- eller frakobler redskabet komme til skade. Stop derfor altid motoren, når der skiftes redskab.
 2. At redskabets vægt og montering ikke påvirker maskinens stabilitet på en uheldig måde.

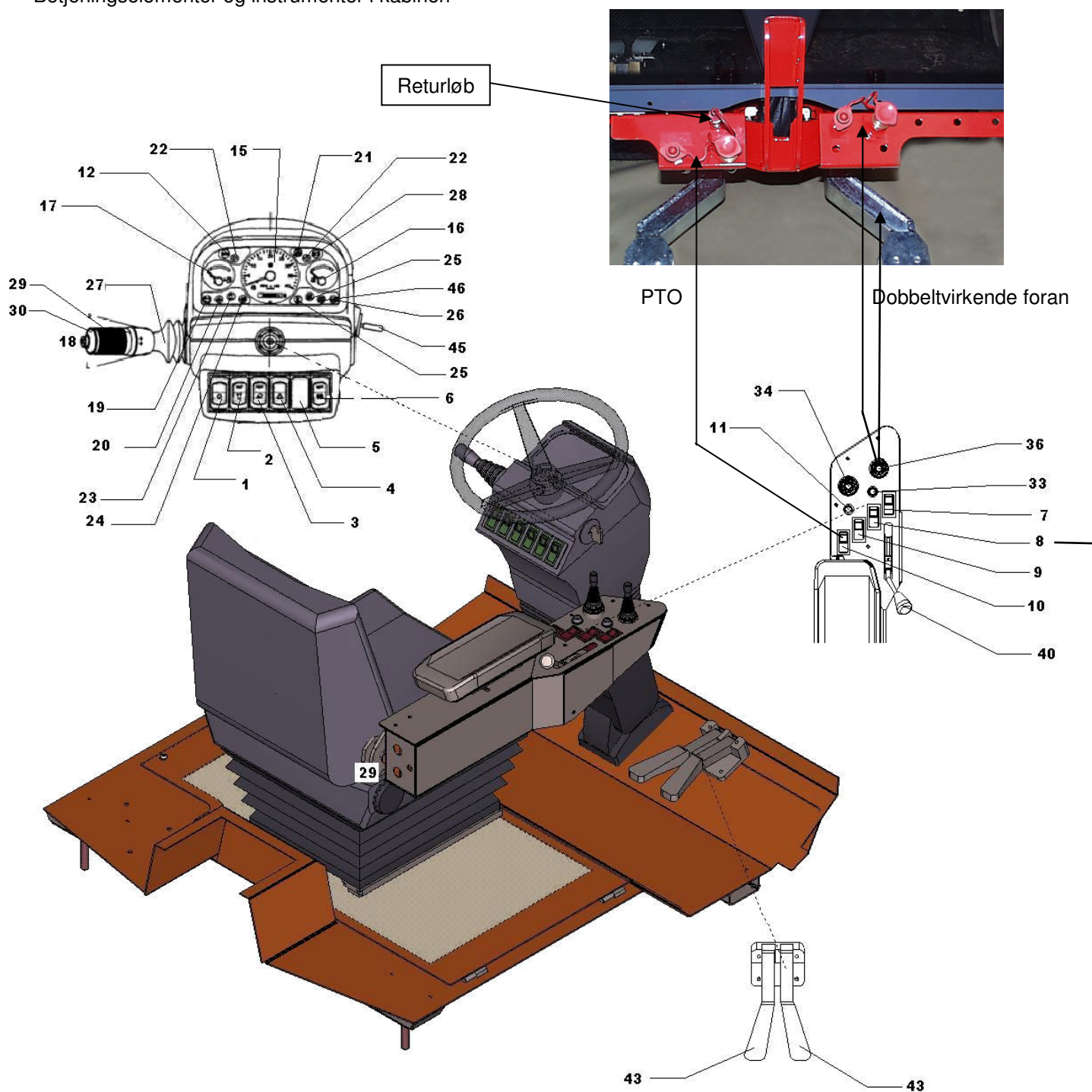
4.1 Betjeningselementer og instrumenter i kabinen

Nr.	Beskrivelse	Nr.	Beskrivelse
1.	Kontakt for kørellys ved vejkørsel	25.	Advarselslampe for maks. olietemperatur
2.	Kontakt for rotorblink	26.	Advarselslampe for maks. motortemperatur
3.	Kontakt for arbejdslys (foran)(ekstraudstyr)	27.	Blinklyskontakt og nærllys/fjernlys
4.	Kontakt for havariblinklys	28.	Kontrollampe for fjernlys
5.		29.	Kontakt for vinduesvisker
6.	Kontakt for parkeringsbremse	30.	Kontakt for sprinkleranlæg
7.	Kontakt for til-/frakobling af Tempomat	31.	
8.	Kontakt for enkeltvirkende olieudtag, bag	32.	
9.	Kontakt for dobbeltvirkende olieudtag, bag	33.	Drejekontaktventil for Tempomat
10.	Kontakt for PTO	34.	4-positionskontakt (ekstraudstyr)
11.	Drejekontakt for jordtryk	35.	
12.	kontrollamper	36.	4-positionskontakt
13.		37.	Greb for regulering af varme i kabine
14.		38.	4-trins drejekontakt for ventilator
15.	Omdrejnings-/timetæller	39.	Drejekontakt/termostat aircondition
16.	Kølevandstermometer	40.	Gashåndtag
17.	Brændstofmåler	41.	Greb for indstilling af ratstamme
18.	Hornkontakt	42.	
19.	Ladelampe	43.	Frem- og bakpedaler
20.	Kontrollampe for motorolietryk	44.	
21.	Kontrollampe for gløderør	45.	Kabinelys
22.	Kontrollampe for køreretning	46.	Kontrollampe start af motor
23.	Advarselslampe for luftfilter	47.	Sprinklervæskebeholder
24.	Advarselslampe for lav brændstofbeholdning	48.	Kontakt for indstilling af jordtryk til/fra (ekstraudstyr)

BEMÆRK:

- A. Hvis kontrollampe 26 begynder at lyse, skal motoren straks stoppes og fejlen skal findes.
- B. Hvis kontrollampe 25 begynder at lyse, skal du stoppe fremkørslen og frakoble redskaberne. Lad motoren køre indtil hydraulikolien er kølet af via olie køleren, dvs. indtil kontrollampen slukker.
VIGTIGT! Kontroller om ventilatoren for hydraulikolie køleren kører.
- C. Maks. kølevandstemperatur er 105°C. (26)

Betjeningselementer og instrumenter i kabinen



5 Beskrivelse af betjeningselementer

5.1 Start af motoren

Motoren startes ved at sætte nøglen i startkontakten og dreje den mod højre.

 ADVARSEL!	Inden motoren startes, skal du checke om parkeringsbremsen (kontakt 6) er aktiveret og om kontakten for hydrauliksystemet står i neutralstilling (kontakt 7) (se tegningen på side 14).
--	---

Startkontakten har følgende fire stillinger:

- 0 = Off
- 1 = Ikke tilsluttet
- 2 = Kontakt tilsluttet
- 3 = Start af motor

5.2 Aktivering af parkeringsbremsen (og om nødvendigt nødbremsen)

Parkeringsbremsen betjenes via elektronik med kontakten 6 (se på tegningen med betjeningselementer). Den aktiveres ved at trykke på kontakten 6. Parkeringsbremsen udkobles ved at udløse kontakten 6 og slå den fra. Parkeringsbremsen aktiveres automatisk, når du stopper motoren.

 ADVARSEL!	Parkeringsbremsen må ikke aktiveres under kørslen. Kun hvis føreren ikke kan stoppe maskinen med kørepedalene, kan han i nødstilfælde bruge parkeringsbremsen som NØDBREMSE!. Men pas på, maskinføreren kan blive kastet fremad pga. den pludselige opbremsning.
--	--

5.3 Betjening af lombardini motoren (se lombardini instruktionerne)

Punkter du skal være særlig opmærksom på	Der kan opstå følgende problemer og skader, hvis de angivne instruktioner ikke følges!
Den nye motor skal tilkøres og må ikke belastes for hårdt i starten	Redskaber som kræver maskinens fulde motorkraft, må ikke anvendes. I modsatte fald kan motoren tage skade.
Motoren skal varme op	Lad altid motoren varme op i 5 minutter i tomgang, så motorolien kan smøre alle motorens forskellige bevægelige dele. I modsatte fald kan motoren tage alvorligt skade.
Brug det rigtige dieselbrændstof (cetantallet skal være over 45)	En dårlig brændstofkvalitet kan give startproblemer og kan udvikle hvid udstødningsrøg.
Brug højkvalitets motorolie	En dårlig olie kvalitet kan bevirke, at stempelringene sætter sig og at lejer og alle andre bevægelige dele i motoren slides for hurtigt.
Udskift motorolien og oliefilteret ved de angivne intervaller	- Gammel motorolie kan forvolde skader på motoren og forårsage forøget slitage. - Et gammelt eller blokeret oliefilter reducere olietrykket. Dette bevirker, at lejerne smøres for dårligt og snavset motorolie betyder endvidere større slitage.
Udskift kølevæsken hvert år	Når frostvæsken ikke længere indeholder de beskyttende stoffer, der er i frostvæsken fra ny af, kan motoren tage skade og kølevandstemperaturen kan blive så høj, at motoren sætter sig.

Inden start skal du checke kølevandsstanden i ekspansionsbeholderen. Du skal endvidere kontrollere kølevandsstanden i køleren en gang om ugen	Hvis der er for lidt kølevæske i kølesystemet, stiger motortemperaturen, hvilket kan bevirke at motoren sætter sig.
---	---

Kontroller/juster regelmæssigt ventilator- og generatorremmens stramning	En beskadiget eller slap kilerem kan give elektriske problemer og bevirke at motoren bliver overvarm. Remmen vil også blive ødelagt.
Starteren må kun aktiveres i kort tid (maks. 15 sekunder)	Startmotoren må kun arbejde i 15 sekunder ad gangen. I modsat fald kan starteren tage skade.
Læs advarsels-/informationsskiltene som maskinproducenten har monteret på maskinen!	

5.4 Betjening af varmeapparatet og aircondition system (ekstraudstyr)



1

2

3

Nummer	Funktion
1	Blæserkontakt (0-1-2-3)
2	Reguleringsgreb for varmeventil
3	Temperaturregulering aircondition

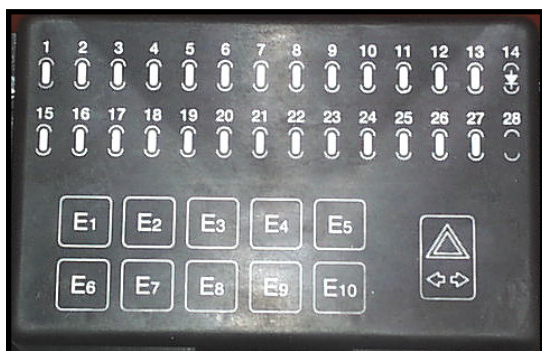
Betjening af varmeapparat

- Stil kontakten 2 i den ønskede stilling mellem "varm" og "kold".
- Drej kontakten 1 til den ønskede stilling (0 - 1 - 2 eller 3).

Betjening af aircondition

- Stil kontakten 2 i position 2 "kold" (varmeapparat slået fra).
- Drej kontakten 3 til den ønskede stilling mod højre.
- Drej kontakten 1 til den ønskede stilling (0 - 1 - 2 eller 3)

5.5 Sikringer



E1	Bakalarm / Lys	E6	Bremser
E2	Start	E7	NA
E3	Oliekøler	E8	Contact 15
E4	NA	E9	Contact 15
E5	NA	E10	Contact 15

Nr.	Sikringer	Nr.	Sikringer
1.	Hydraulik	15.	Vandpumpe
2.	Bakalarm	16.	Brændstoffødepumpe / generator
3.	Bremser / olieudtagsventil / start	17.	Afviserblinklys
4.	Rotorblinklys	18.	
5.	Forreste arbejdslys	19.	
6.	Bageste arbejdslys	20.	
7.	Kontrolpanel	21.	Bremserlys
8.	Radio / kabinelys	22.	Alarm / memory radio
9.	Horn / sprinkler	23.	Oliekøler
10.	Sæde (luftaffjedret)	24.	
11.	Cigartænder	25.	
12.	Vinduesvisker	26.	Positionsls
13.		27.	Nærlys
14.	Varmeapparat	28.	Fjernlys

5.6 Monteringsinstruktioner for redskaber

VIGTIGT! Sørg for at hydraulikkoblingerne er rene!

- Inden du tilslutter hydraulikslanger til lynkoblingerne, skal de altid rengøres grundigt og støvpropperne og støvhætterne skal forbindes med hinanden!
- Når hydraulikslangerne afmonteres fra lynkoblingerne skal du straks rense støvpropperne og støvhætterne og sætte dem i/på lynkoblingerne/lynstikkene.

Frontlift

Frontliften må maksimal belastes med 350 kg i løftepunkterne.

⚠ ADVARSEL! Ved til- og frakobling af redskaber skal du være opmærksom på følgende: Jo længere et frontmonteret redskab er monteret foran frontliftens løftepunkter, jo mere ustabil er maskinen at køre med.

Frontliften betjenes med joysticket (nr. 34) på Command-modulet. Når joysticket trækkes tilbage, løftes frontliften og når joysticket skubbes frem, sænkes frontliften. I fremstilling (sænket) arbejder frontliften i flydestilling og kan bevæge sig frit. Denne funktion holder det elektriske system, indtil du trækker håndtaget tilbage (løftestilling).

6 SERVICE OG VEDLIGEHOLDELSE

- Service- og rengøringsarbejde må kun foretages med stoppet motor.
- Fabrikanten påtager sig intet ansvar for eventuelle ændringer og modifikationer på maskinen. Ansvar påhviler ene og alene den, der har udført dem.

🔊 **ADVARSEL!** Inden service- eller rengøringsarbejdet påbegyndes, skal du sikre dig, at tippeladet er løftet helt op, så ladet ligger an mod gummiets og ikke kan falde ned.

- Under servicearbejde må der ikke lægges værktøj på eller ind i maskinen. Dette kan forvolde skade på maskinen og mennesker, der opholder sig i nærheden af maskinen, når motoren startes.
- Servicemontøren skal vide, hvordan maskinen betjenes og han skal ligeledes vide, hvordan servicearbejdet udføres korrekt.

6.1 Serviceskema for DM-Trac

Punkt	ARTIKEL-KODE	Dagligt	Hver måned eller for hver 50 driftstimer	Hver 3. måned eller for hver 200 driftstimer	Hver 6. måned eller for hver 400 driftstimer	Hvert år eller for hver 01000 driftstimer
Brændstof-beholdning		Ⓒ				
Brændstoffilter	20-1202			☐	Ⓒ	
Motorolie	44-0306	Ⓒ	Ⓔ 1. gang	Ⓔ 2. gang		
Oliefilterelement	20-0907		Ⓔ 1. gang		Ⓔ 2. gang	
Kølevæske (204)	44-0903	Ⓒ				Ⓔ
Kølerfinner (204)		Ⓒ				
Kølerventilator		Ⓒ				
Efterspænding af ventilatorrem			Ⓒ 1. gang	Ⓒ 2. gang		
Efterspænding af drivrem med aircondition	20-0638		Ⓒ 1. gang	Ⓒ 2. gang		
Motorluftfilter	20-0331	☐			Ⓔ	
Kabineluftfilter (2)	20-0638		☐		Ⓒ	
Batterisyre		Ⓒ				

Punkt	ARTIKEL-KODE	Dagligt	Hver måned eller for hver 50 driftstimer	Hver 3. måned eller for hver 200 driftstimer	Hver 6. måned eller for hver 400 driftstimer	Hvert år eller for hver 1000 driftstimer
Advarselsslamper		© Inden du kører				
Indsugnings- og udstødnings-ventiler, frigang					©	
Indsprøjtningstids-punkt (timing)					©	
Indsprøjtning-dyser					©	
Brændstofpumpe						©
Lys og lygter		©				
Hydraulikoliestand		©				
Hydraulikolie	44-0309					®
Brændstoftank					□	
Parkeringsbremse			©			
Neutralstilling			©			
Instrumentpanel			©			
Dæktryk		©				
Hydraulikslanger og lynkoblinger			©			
Knækpunkt			©			
Hydrauliksystem					©	
Efterspænding af hjulmøtrikker	38-1215		©			
Suge-/returfilter-element	08-1885				®	
Sugefilter tandhjulspumpe	08-1812				©	®
Påfyldningsdæksel/udluftningsfilter	08-4812				®	
Frontlift (2)	32-1803		G			
Løftecylindre (2)	32-1803		G			
Styre-cylindre (2)	32-1803		G			
Ratstamme (1)	32-1803		G			

- Ⓡ Udskift
- Ⓢ Check
- Rens/rengør
- G Smør

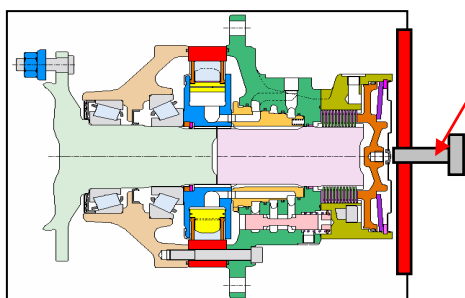
Servicearbejde beskrevet i ovennævnte serviceskema skal udføres af følgende:

- Daglig service: maskinfører og montør
- Efter de første 50 og for hver 200, 400 og 1000 driftstimer: en autoriseret NIMOS forhandler.

6.2 Bugsering af maskinen

Hvis der opstår en teknisk fejl, så maskinen ikke kan køre eller må køre ved egen hjælp, kan den slæbes bort på følgende måde:

- 1 Udløs bremsen (den sidder bagved højre forhjul).



- 2 Maskinen kan nu slæbes over en kort afstand på 100 - 150 meter og læsses op på en transportvogn. Maks. bugseringshastighed er 3 km/t.

6.3 Daglig service

Inden du kører med maskinen, skal du hver dag kontrollere følgende:

- Motoroliestand.
- Hydraulikoliestand.
- Beskyttelsesgitter for motoroliekøler.
- Beskyttelsesgitter for oliekoeler.
- Lys og lygter.

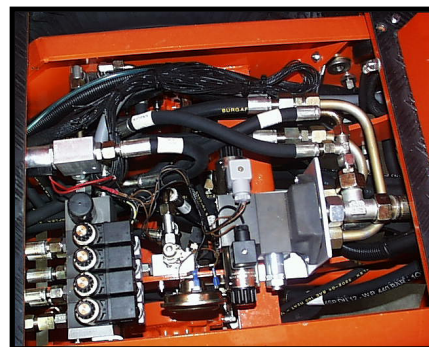
Kapaciteter/rumindhold: **Lombardini CHD 2204**

Motorolie	:	5,3
Kølevæske	:	6 liter
Hydrauliksystem	:	65 liter
Brændstoftank	:	43 liter

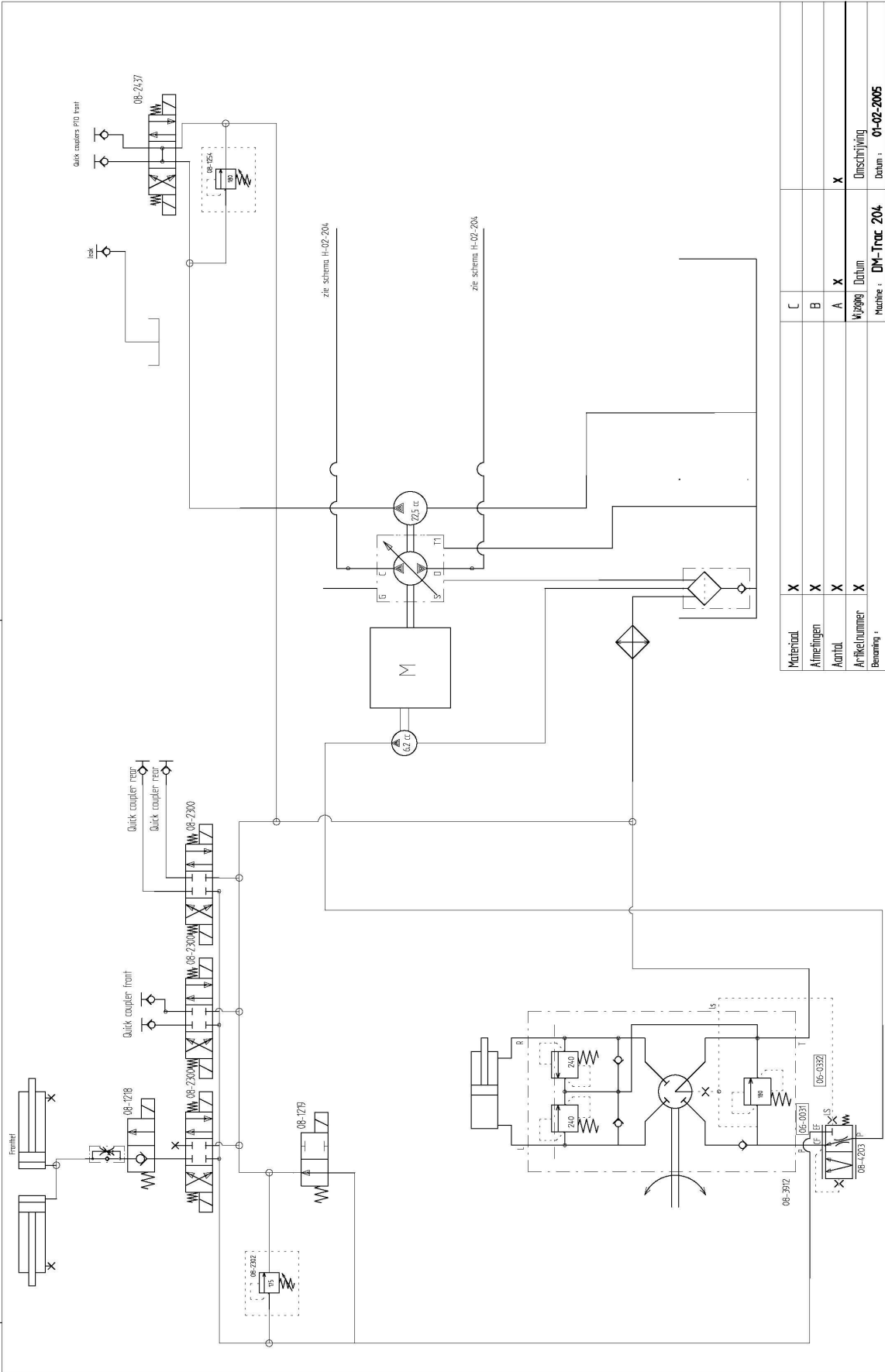
Smøremidler:

Motorolie	: Total Rubia 4400 15W40
Kølevæske	: Total frostvæske G 21
Smørefedt	: Multi-fedt klasse 2 (DIN 51818)
Hydraulikolie	: Total Equivis ZS 46 (HVLP DIN 51524/3)

- Ovenstående smøremidler anvendes som standardpåfyldning på fabrikken. Olietyperne står ligeledes på klistermærkerne ved påfyldningsåbningerne.

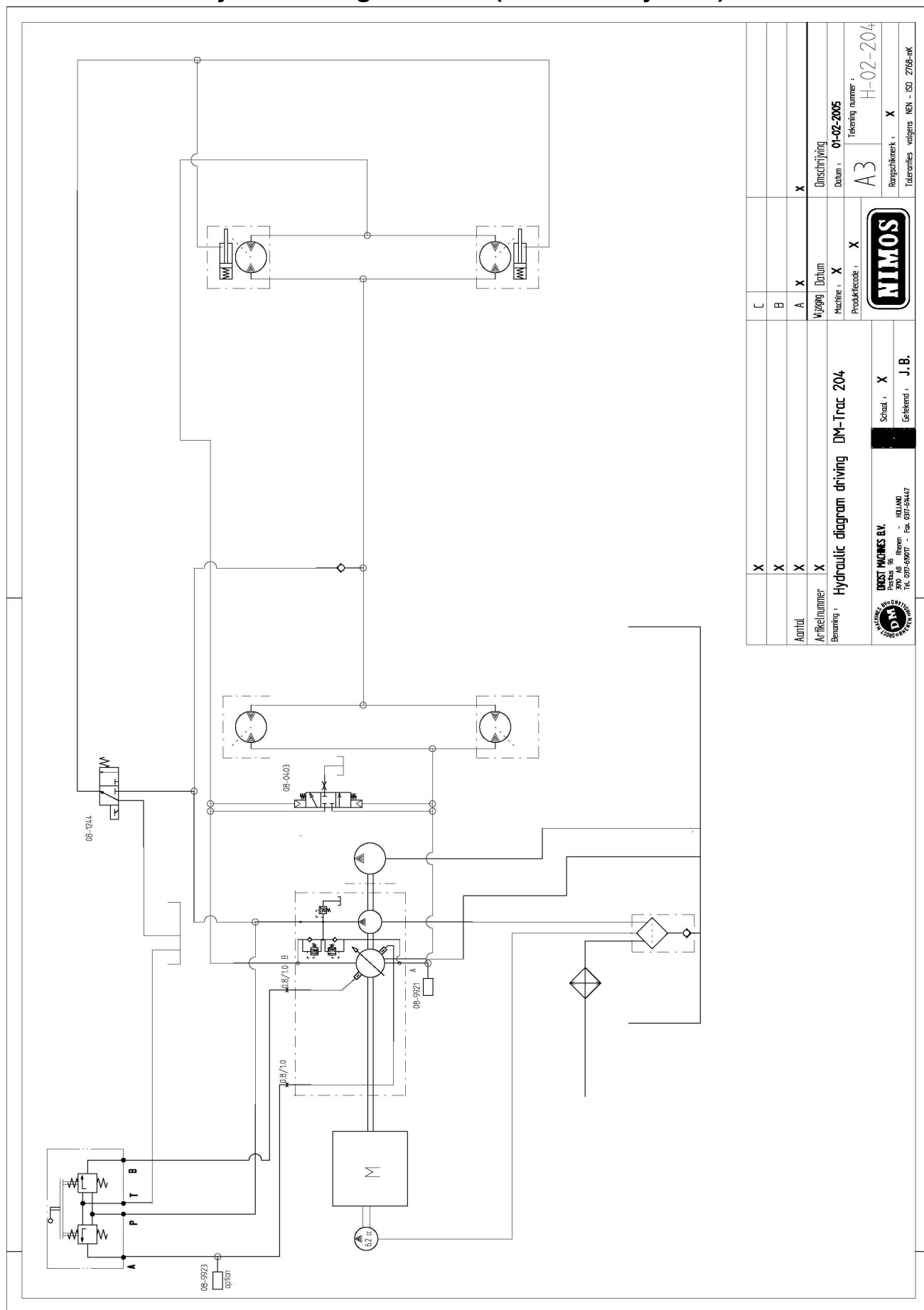


Hydraulikdiagram H-01 (maskine)



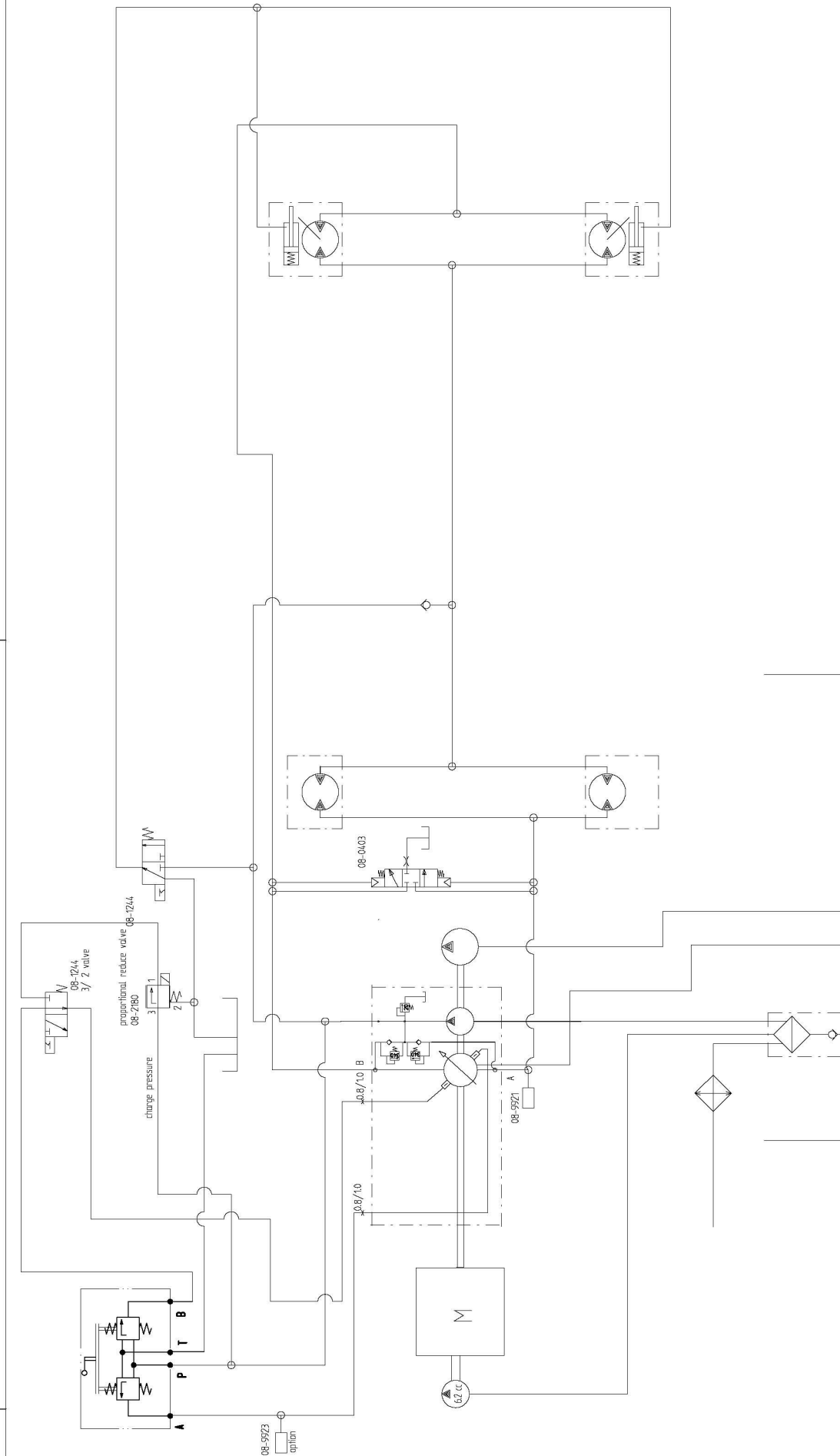
LaTeX tikzpicture (11.17) aus eigenem Code (mit zentraler schrittweise Testbearbeitung) mit TeXstudio und dem TeXlive-System

8 Hydraulikdiagram H-02 (fremdriftssystem)



Deze tekening is uitsluitend bestemd voor de klant en kan vertrouwelijk of anderszins beschermd zijn. Het kopiëren, verspreiden of anderszins openbaar maken van deze tekening is strafbaar.

9 Hydraulikdiagram H-03 (Tempomat)



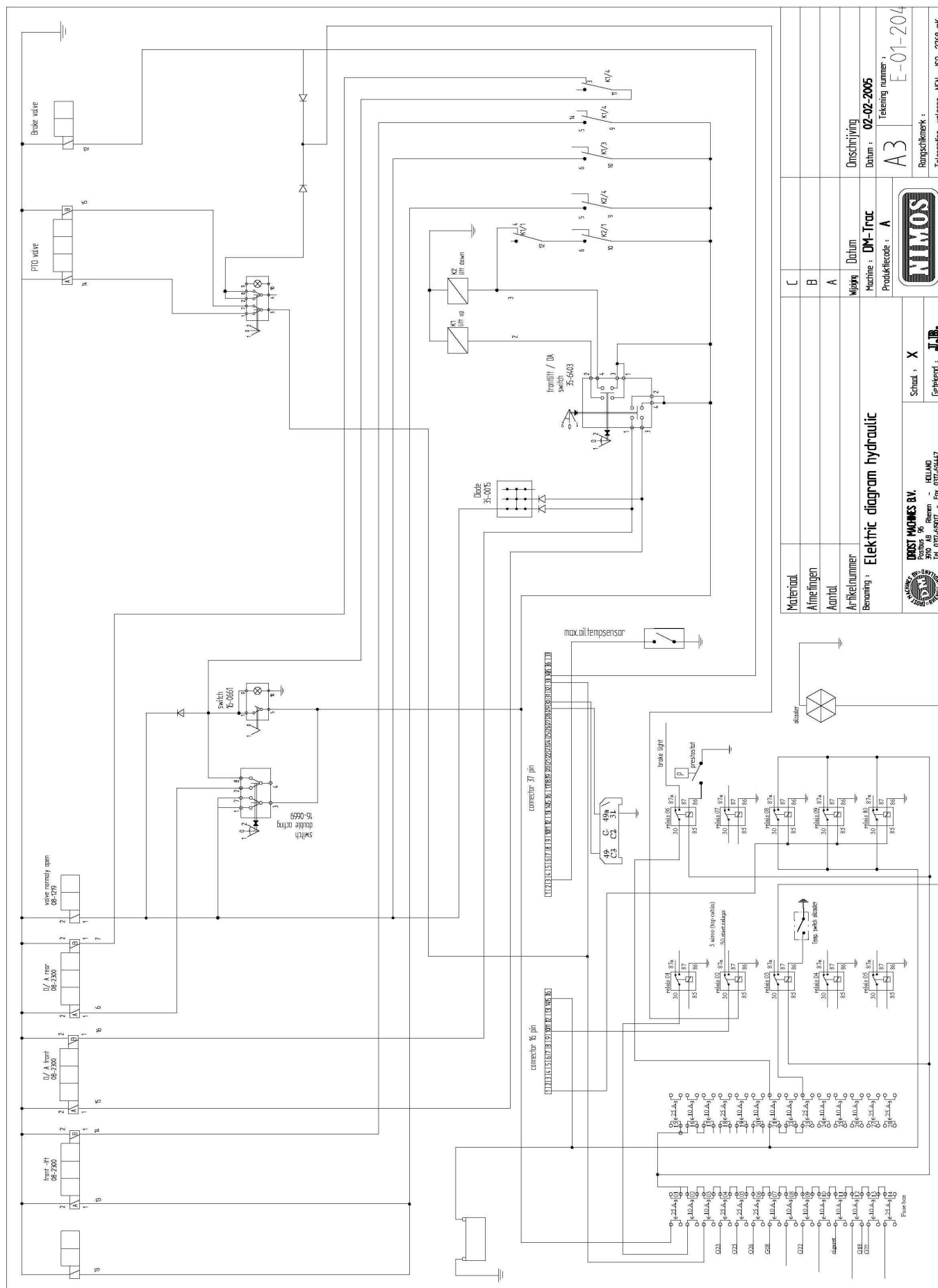
	X		C	
	X		B	
Aantal	X		A	X
Artikelnummer	X		Wijziging	Datum
Benaming	Hydraulic diagram driving DM-Trac 204 with tempomat			
			Machina	04-02-2005
			Productiecode	X
			Tekening nummer	H-03-204
			Rangschikmerk	X
			Toleranties volgens	NEN - ISO 2768-mK



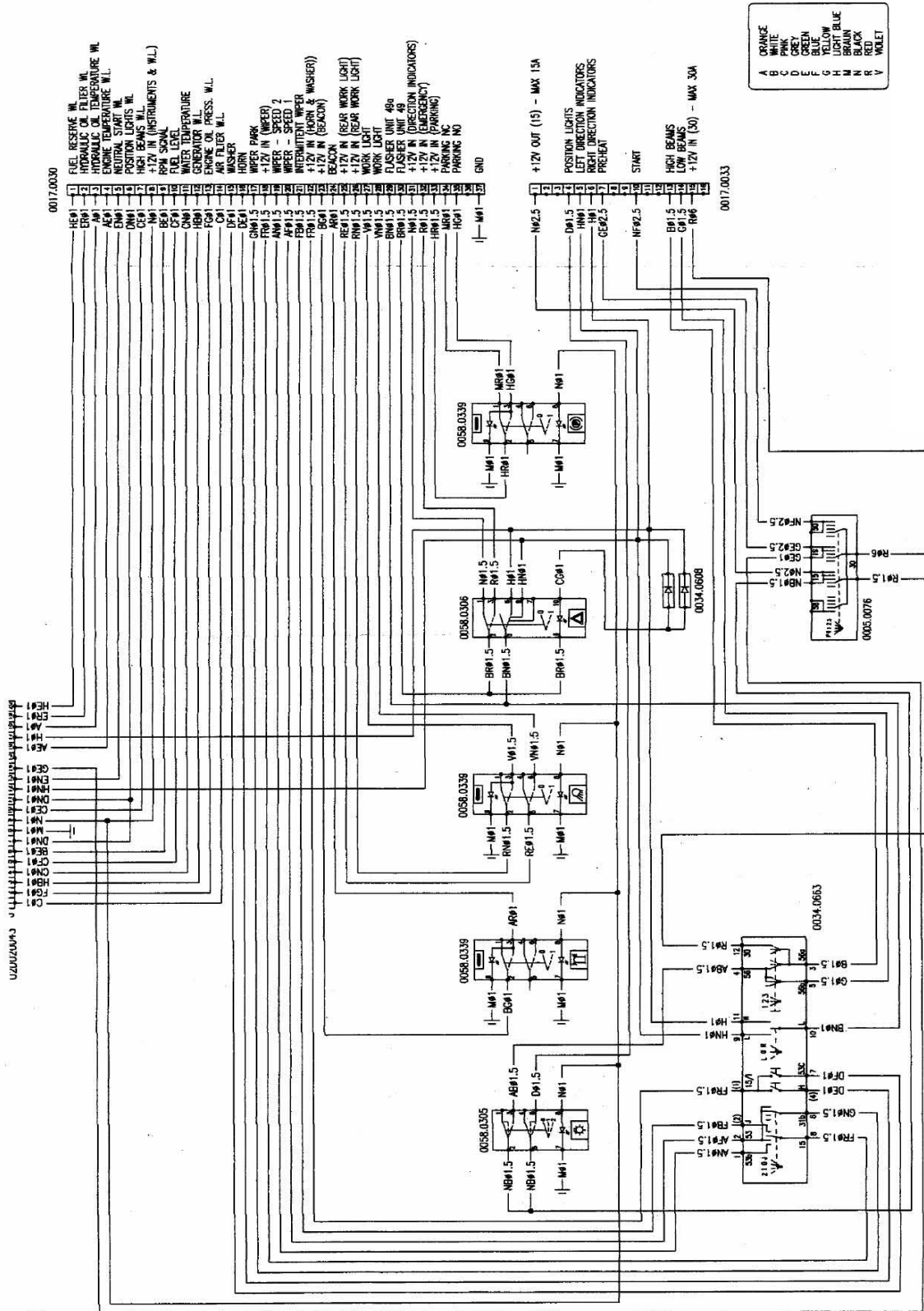
DRIST NIMOS B.V.
Postbus 96
3711 AB Bunnik
Tel. 0376-638377 - Fax 0376-64447

Schakel : X
Geflekt : J.B.

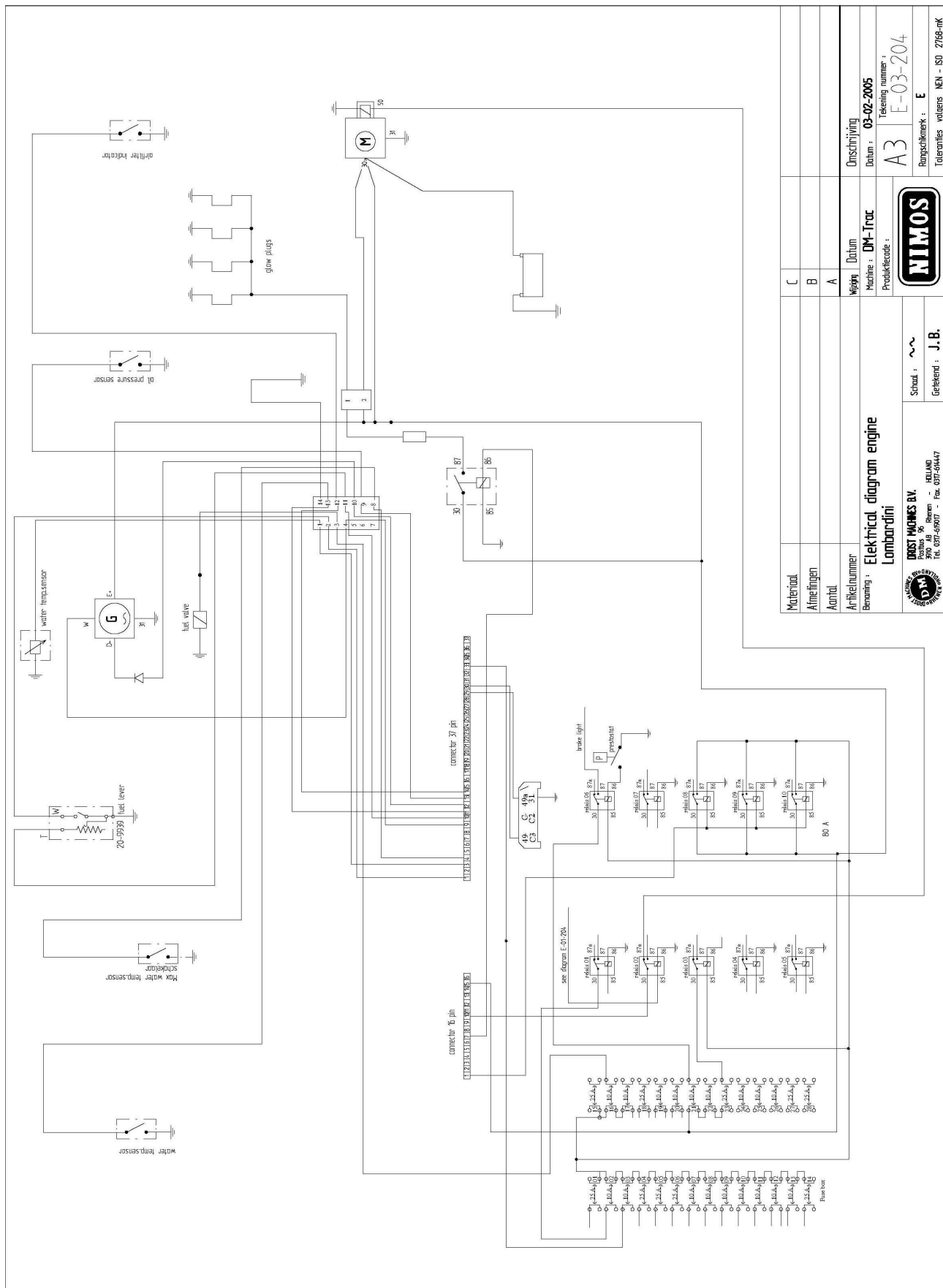
El-diagram E-01 (Hydraulik)

[illegible]

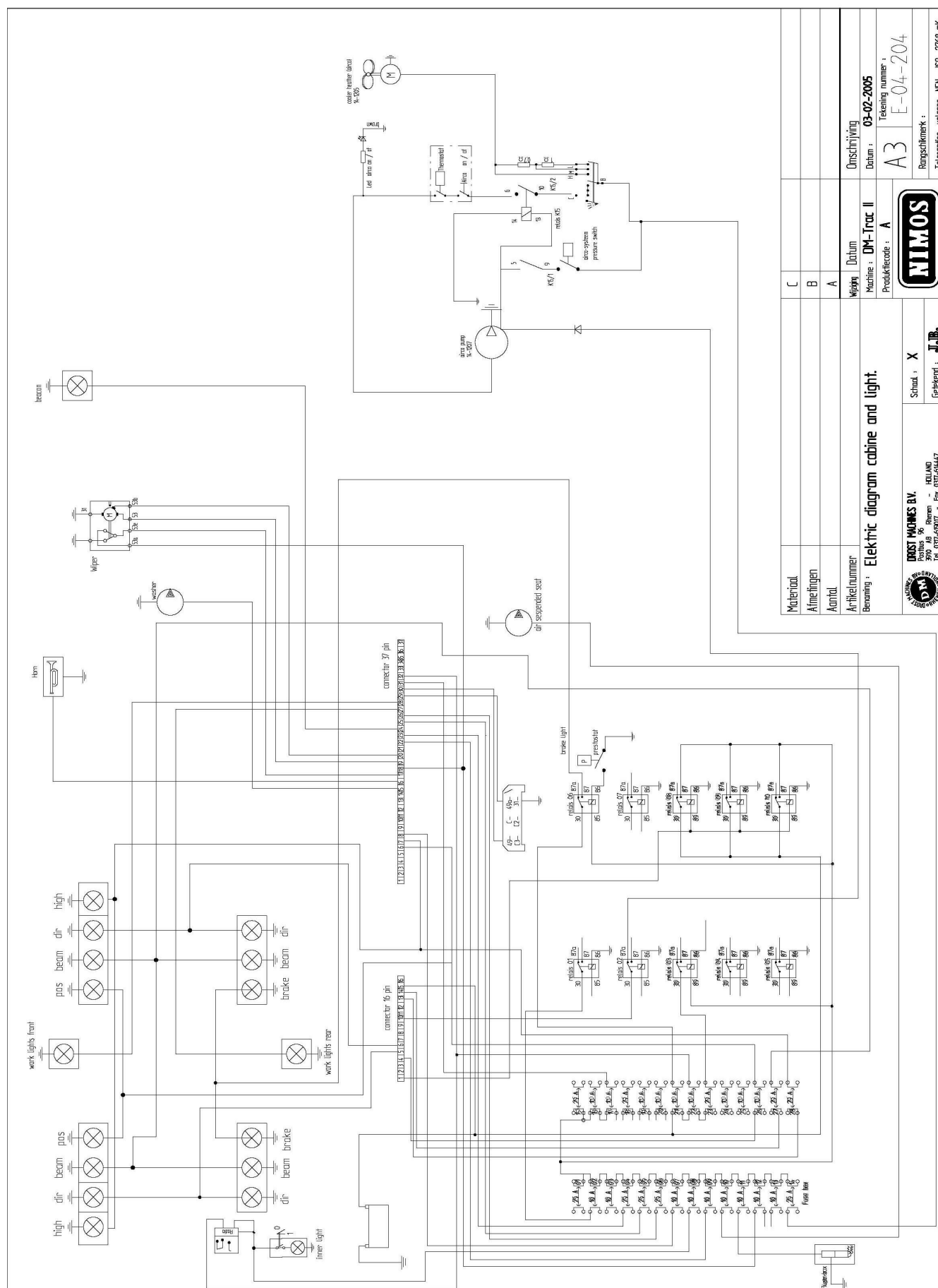
11 El-diagram E-02 (Steering Collom)



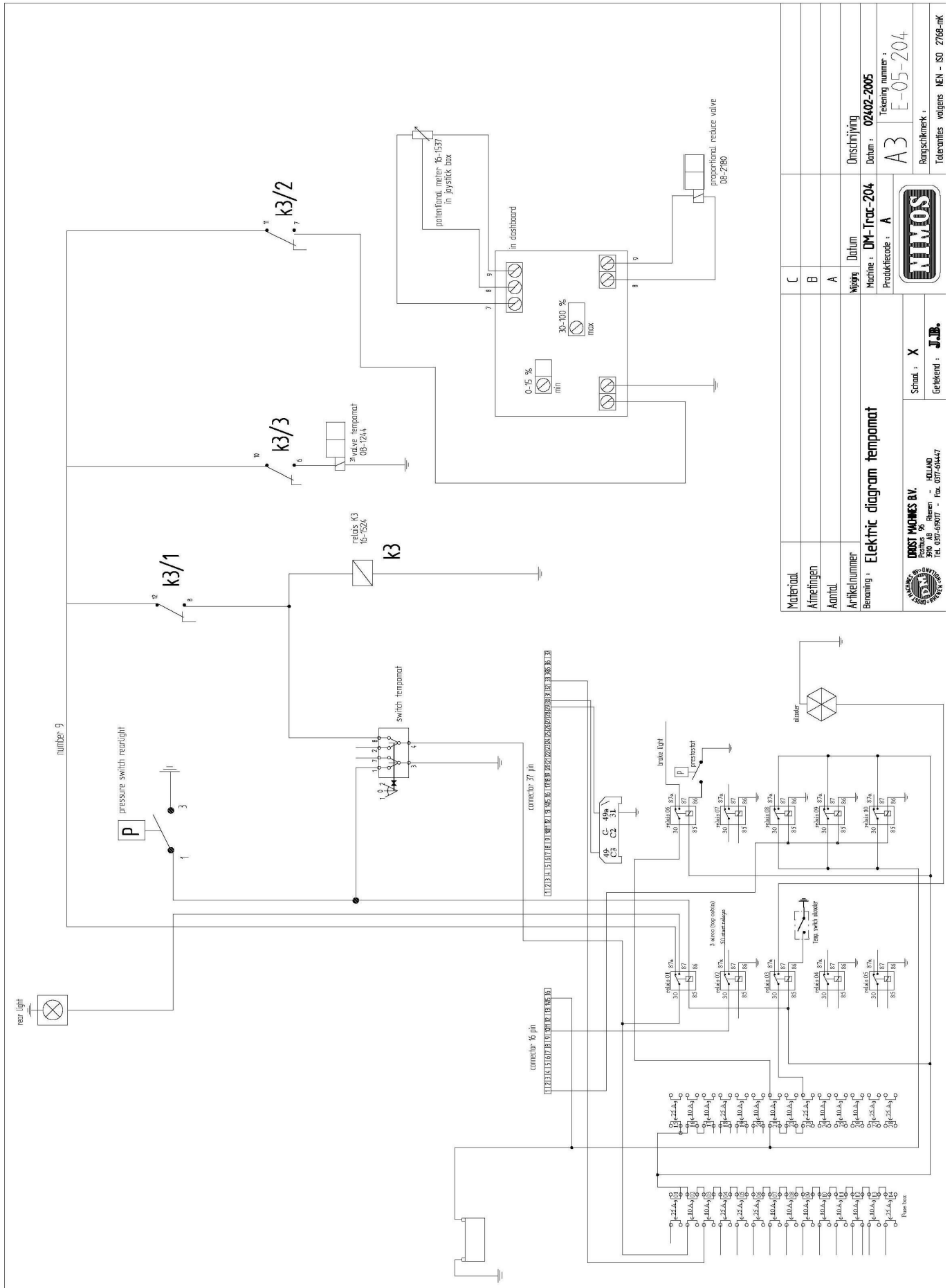
12 EL-diagram E-03 (Engine)



13 El-diagram E-04 (Cabin and light)



14 El-diagram E-05 (Tempomat)



Material	C
Afmetingen	B
Aantal	A
Artikelnummer	Wijzig
Benoeming	Datum
Elektrisch diagram tempomat	
Machine : DM-Trac-204	
Productiecode : A	
Onschrijving	
Deeln : 02402-2005	
Tekening nummer :	
A3 E-05-204	
Rangschikmerk :	
Toleranties volgens NEN - ISO 2768-mK	



Schad : X
Getekend : J.D.B.

ROST MACHINES B.V.
Postbus 56
3700 AB Rhenen - HOLLAND
Tel. 037-69017 - Fax 037-64447

Dette skal gøres i forbindelse med serviceeftersyn

- Maskinen skal efterses regelmæssigt.
- Rengør maskinen med en damprenser (pas på AC kondensatoren).
- Kør maskinen op på en lift og se den efter for eventuelle skader, fejl og mangler.
- Udskift/check/rens/smør sliddele og olie i henhold til serviceskemaets instruktioner.
- Kopier checklisten og udfyld den iht. instruktionerne.
- Aflæs maskinens timetal og skriv dato og type serviceeftersyn på servicemærkatet (se på sidste side) og klæb det fast på kabinens bagplade.

**Når servicearbejdet
er udført, placeres servicemærkatet her**
(efter hvert serviceeftersyn)



Service rapport for NIMOS DM-Trac 204 Comfort

Produktionsorden		Kundenavn	
Serienummer		Forhandler	
Maskine nr.		Motortype	
Timer		Beskrivelse af udført serviceeftersyn	

15 Checkliste ved serviceeftersyn

1. Kontrol af de elektriske funktioner:

Nr.	Beskrivelse	Check
1.	Radio	☐
2.	Kontakt forreste arbejdslamper (ekstraudstyr)	☐
3.	Kontakt rotorblinklys	☐
4.	Kontakt havariblinklys	☐
5.	Kontakt kørellys	☐
6.	Kontakt vinduesviskersprinkler	☐
7.	Kontakt vinduesvisker	☐
8.	Kontrollampe tilkoblet aircondition	☐
9.	Drejekontakt for temperaturregulering med aircondition	☐
10.	3-trins drejekontakt for ventilationssystem	☐
13.	Greb for regulering af varmeapparat	☐
14.	Greb for recirkulation	☐
15.	Omdrejnings-/timetæller	☐
16.	Kølevandstermometer	☐
17.	Brændstofmåler	☐
18.	Hornkontakt	☐
19.	Advarselslampe maksimal motortemperatur	☐
20.	Kontrollampe motorolietryk	☐
21.	Kontrollampe ladespænding (ladelampe)	☐
22.	Kontrollampe afviserblinklys	☐
23.	-	☐
24.	Advarselslampe reservetank	☐
25.	Advarselslampe luftfilter	☐
26.	Advarselslampe motortemperatur	☐
27.	Kontakt afviserblinklys	☐
28.	-	☐
29.	Greb for indstilling af ratstamme	☐
30.	Pedal for fremkørsel	☐
31.	PTO kontakt	☐
32.	-	☐
33.	Tempomat ventil	☐
34.	4-positions kontakt (ekstraudstyr)	☐
35.	Til-/fra kontakt for styresystem til regulering af jordtryk	☐
36.	4-positions kontakt	☐
37.	Kontakt for parkeringsbremse	☐
38.	Kontakter (visuel kontrol)	☐
39.	Til-/fra kontakt Tempomat	☐
40.	Gashåndtag	☐
41.	-	☐
42.	Ekspansionsbeholder for sprinklervæske	☐
43a.	Kørepedal (frem)	☐
43b.	Kørepedal (bak)	☐
44.	Indvendig kabinebelysning	☐
45.	Gløde-/startkontakt	☐
46.	Kobling aircondition	☐
47.	Bakalarm	☐
48.	Ledninger i instrumentpanel (visuel kontrol)	☐
49.	-	☐

2. Kontroller syrestanden i batteriet og smør batteripolerne ind i fedt		O
3. Kugleled	- smøres med fedt	O
4. Dæktryk	- forhjul..... bar	O
	- baghjul..... bar	O
5. Kabine (kontroller om der er utætheder)		O
6. Kontroller parkeringsbremsens funktion		O
7. Kontroller de hydrauliske funktioner	- Frontlift	O
	- Styresystem	O
	- PTO hydraulik/arbejdshydraulik	O
	- Dobbeltvirkende olieudtag	O
	- Cylindre	O
	- Oliekøler for arbejdshydraulik (ventilator)	O
	- Hydraulikslanger (se diagram)	O
	- Suge-/returfilter (se M. diagram)	O
	- Sugefilter (tandhjulpumpe se M. diagram)	O
	- Påfyldningsdæksel (se M. diagram)	O
8. Hydraulikolietank	- Oliestand	O
	- Hydraulikolie (se M. diagram)	O
	- Olietemperaturmåler	O
	- Advarselslampe for maks. olietemperatur	O
9. Motor	- Kølevandstermometer (se M. diagram)	O
	- Oliestand	O
	- Tomgangsomdrejninger (ubelastet)	O
	- Maks. omdrejninger (ubelastet) 3000 o/min	O
	- Kontroller ledninger for skader	O
	- Brændstoffilter (se M. diagram)	O
	- Oliefilter (se M. diagram)	O
	- Rengør kølerfinner (se M. diagram)	O
	- Utætheder i kølesystem (skal være tæt)	O
	- Kølerventilator (se M. diagram)	O
	- Kilerem (se M. diagram)	O
	- Kilerem med aircondition (se M. diagram)	O
	- Motorluftfilter (se M. diagram)	O
	- Utætheder ved motorluftfilter (skal være tæt)	O
	- Indsugnings- og udstødningsventiler (se M. diagram)	O
	- Indsprøjtningstidspunkt (se M. diagram)	O
	- Indsprøjtningssdyser (se M. diagram)	O
	- Brændstofpumpe (se M. diagram)	O
10. Utætheder i hydrauliksystem (skal været tæt)		O
11. Kabineluftfilter (se M. diagram)		O
12. Drejeled (se M. diagram)		O
13. Efterspænding af hjulmøtrikker		O
14. Kontroller dele der ikke er malet		O
15. Kontroller lakering		O
17. Kontroller om klistermærker kan læses	- Diesellole	O
	- Hydraulikolie	O
	- Motorolie	O
	- Kølevæske	O
	- CE-mærkat	O
	- Passagerer forbudt	O
	- Læs instruktionsbogen	O
	- Roterende dele – pas på	O
	- Pas på ikke at komme i klemme	O

Hydraulikolietryk og olieflow:

18. Hydrostatisk fremdrift	- Ladetryk (G)	(24 bar)	O
	- Tryk i hus (T)	(0 bar)	O
	- Højtryk/køretryk (A)	(350 bar)	O
	- Højtryk/køretryk (B)	(350 bar)	O
19. Styresystem	- Tryk styrepumpe	(175 bar)	O
20. Frontlift	- Tryk	(160 bar)	O
21. Tandhjulspumpe	- Arbejdstryk	(175 bar)	O
22. PTO Pumpe	- Flow-måling	2200 o/min	O
	- Pumpetryk	180 bar	O

23. **Serienumre** (kun ved udskiftning af komponenter)

Pumpe for hydrostatisk fremdrift :

Dobbelpumpe :

Hjulmotor V. forreste :

Hjulmotor H. forreste :

Hjulmotor V. bageste :

Hjulmotor H. bageste :

Dieselmotor :

** M. diagram = Serviceskema, se på side 17, 18 og 19*

Notater :

- *
- *
- *
- *
- *

Liste over eventuelle fejl og mangler eller specifikke ting.

- *
- *
- *
- *
- *
- *
- *
- *
- *
- *
- *
- *
- *
- *
- *

Maskine afprøvet af

Navn :

Dato :-.....-20.....

Underskrift :